

Vec C-65/05

Komisia Európskych spoločenstiev proti Helénskej republike

„Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 28 ES a 30 ES — Voľný pohyb tovaru — Článok 43 ES — Sloboda usadiť sa — Článok 49 ES — Slobodné poskytovanie služieb — Zákaz umiestnenia a prevádzkovania elektrických, elektromechanických a elektronických hier pod hrozbou uloženia trestných alebo správnych sankcií — Smernica 98/34/ES — Technické normy a predpisy — Vnútroštátna právna úprava uplatniteľná na elektrické, elektromechanické a elektronické hry“

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 26. októbra 2006 I - 10344

Abstrakt rozsudku

1. *Voľný pohyb tovaru — Množstevné obmedzenia — Opatrenia s rovnakým účinkom (Článok 28 ES)*

2. *Sloboda usadiť sa — Slobodné poskytovanie služieb — Obmedzenia*

(Články 43 ES a 49 ES)

3. *Aproximácia právnych predpisov — Informačné konanie v oblasti technických noriem a predpisov a pravidiel o službách informačnej spoločnosti — Smernica 98/34*

(Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34, článok 1 bod 11, článok 8 ods. 1, a článok 9 ods. 7 prvá zarážka)

1. Zákaz členských štátov umiestniť všetky elektrické, elektromechanické a elektronické hry vrátane zábavných technických hier a všetkých počítačových hier na všetkých verejných alebo súkromných miestach s výnimkou herní predstavuje opatrenie s rovnakým účinkom ako množstevné obmedzenie v zmysle článku 28 ES, a to aj vtedy, keď toto opatrenie nezakazuje dovoz dotknutých výrobkov a ich uvádzanie na trh.

ich účinné a správne vykonanie na dosiahnutie sledovaného cieľa.

(pozri body 28, 38, 40, 41)

2. Zákaz členského štátu prevádzkovať elektrické, elektromechanické a elektronické hry na všetkých verejných alebo súkromných miestach s výnimkou herní, a pokiaľ ide o počítače, s výnimkou zariadení poskytovania internetových služieb je prekážkou slobodnému poskytovaniu služieb, ako aj slobode usadiť sa.

Takéto vnútroštátne opatrenie môže byť odôvodnené imperatívnymi požiadavkami všeobecného záujmu, akými je ochrana morálky, verejného poriadku a bezpečnosti, ak je primerané takto sledovaným cieľom. Preto takéto opatrenie nie je odôvodnené, keď vnútroštátne orgány môžu nielen použiť iné vhodnejšie opatrenia, ktoré by menej obmedzovali slobodu pohybu tovarov, ale tiež zabezpečiť ich uplatnenie a/alebo

Toto obmedzenie nemôže byť odôvodnené imperatívnymi požiadavkami všeobecného záujmu, akými je ochrana morálky, verejného poriadku

a bezpečnosti, ak vnútroštátne opatrenie je neprimerané vo vzťahu k sledovaným cieľom.

Preto takéto ustanovenia musia byť oznámené Komisii podľa článku 8 ods. 1 smernice 98/34.

(pozri body 50, 52, 53, 55)

3. Ustanovenia vnútroštátneho práva, ktoré zakazujú používanie všetkých elektrických, elektromechanických a elektronických hier vrátane všetkých počítačových hier na všetkých verejných a súkromných miestach s výnimkou herní, ako aj používanie počítačových hier, ktoré sa nachádzajú v podniku, ktorý poskytuje internetové služby, a viažu prevádzkovanie týchto podnikov na vydanie osobitného povolenia, musia byť posúdené ako technické pravidlá v zmysle článku 1 bodu 11 smernice 98/34 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov, ako aj pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti, zmenenej a doplnenej smernicou 98/48.

Existenciu tejto oznamovacej povinnosti nemožno v zmysle článku 9 ods. 7 prvej zarážky tej istej smernice spochybníť nevyhnutnosťou prijať vnútroštátny právny predpis v rámci naliehavého konania na to, aby sa rýchlo a okamžite čelilo vážnemu sociálnemu problému, ktorý zapríčinilo prevádzkovanie elektrických, elektromechanických a elektronických hier, a takto zachovať verejný poriadok, keď je nepochybné, že neexistuje v dotknutom štáte nijaká zo situácií uvedených v článku 9 ods. 7.

(pozri body 61, 62, 64, 65)